

PAF 11^H 2014

Collection Hatier Grec 3^e 2013

Préambule

La PAF 11^H contient 2 séquences de deux unités chacune. Des points de vue grammatical et lexical, cela représente une quantité de matière tout à fait acceptable qui laisse la place pour traiter des thèmes de civilisation, d'art et d'histoire. C'est une volonté réfléchie d'offrir à certains élèves, qui ne feront qu'une année de grec, un bagage culturel varié et une sensibilité ancrée envers cette civilisation antique et ses legs à notre société et d'éveiller chez d'autres la curiosité et la motivation pour continuer leur étude du grec. C'est pourquoi il est conseillé d'accompagner autant que possible l'apprentissage de cette langue de lectures d'ouvrages d'histoire, d'art ou de BD et de visites, réelles ou virtuelles, de sites ou d'expositions.

Comme le grec ne figure pas dans le PER, l'esprit dans lequel doit se faire son enseignement est directement inspiré de celui qui s'applique aux langues et en particulier au latin. En outre, l'enseignant veillera à permettre la mise en œuvre des capacités transversales et de la formation générale par des travaux de groupe ou coopératifs, des exposés, etc.

Remarques préalables

- a) Comme l'édition est française, la terminologie proposée ne correspond pas à celle utilisée dans le **PER** et nécessite donc une adaptation.
- b) L'apprentissage de l'**accentuation** est facultatif.
- c) Le **vocabulaire** à apprendre se trouve dans « Vocabulaire à retenir » ; à cela s'ajoutent les modèles employés dans la grammaire (**λογος, λυω, ...**) ainsi que certains mots dans « Vocabulaire pour la version » mentionnés dans la PAF.
- d) Le manuel n'insiste pas suffisamment sur l'**étymologie**, dont l'importance et l'utilité pour la compréhension du français est évidente. Il revient donc à l'enseignant d'approfondir ce domaine et de cibler notamment les exercices sur le vocabulaire à apprendre, afin d'en faciliter l'assimilation.
- e) Les parties intermédiaires, « **Bilan** » et « **Comprendre le monde antique** », compensent en partie le petit nombre d'exercices et sont indispensables pour remplir les exigences de la PAF.
- f) Les **contenus grammaticaux et syntaxiques** constituent la base de l'enseignement du grec et doivent être acquis dans leur ensemble. Par contre, les **aspects culturels**, s'ils doivent tous être abordés, sont approfondis en fonction des intérêts de l'enseignant et de ses élèves.
- g) Le « **Panorama du monde grec antique** » a plus de pertinence s'il est abordé en cours d'année plutôt qu'au début. Les élèves sont en effet pressés de découvrir en premier lieu l'écriture et leurs prérequis en culture grecque ne leur permettent peut-être pas d'intégrer les notions importantes que contient ce panorama.
- h) L'apprentissage des notions grammaticales suppose la confection d'**exercices supplémentaires**. A ce propos, il existe un « Cahier d'activités, Grec débutants, Hatier 2009 » qui peut être une source d'idées pour l'enseignant. Il n'est toutefois pas opportun d'en fournir à chaque élève puisque seules les premières pages concernent les unités abordées en 11^H.

Mode d'emploi

Les trois premières rubriques contiennent les objectifs grammaticaux et lexicaux qui doivent être maîtrisés. Les autres sont des propositions qu'il faut aborder et approfondir selon les intérêts de l'enseignant et des élèves.

Ce chiffre représente le nombre de semaines attribuées à chaque unité étant donné que l'année scolaire en compte 32.

Séquence 1 **L'héritage grec** (pp. 14-41)

Unité 1 *Une langue, une culture* (pp. 16-25)

6 semaines

Etude d'un vocabulaire de base et identification de son évolution dans d'autres langues	<ul style="list-style-type: none"> Sensibilisation aux apports du grec au français (orthographe et étymologie)
Appropriation des outils de base en morphologie et syntaxe	<ul style="list-style-type: none"> Apprentissage de la lecture et de l'écriture (pp.16-19) Utilisation des esprits (p.23) Apprentissage de la ponctuation (p.23)
Traduction de textes et prise des décisions nécessaires à une lecture cohérente	<ul style="list-style-type: none"> Lecture de textes
Découvertes de sources littéraires antiques	<ul style="list-style-type: none"> Lecture et commentaires des textes proposés
Utilisation de ressources documentaires pour découvrir les civilisations antiques et visite des lieux et musées archéologiques de façon réelle ou virtuelle	<ul style="list-style-type: none"> Evolution de l'écriture (pp.24-25) Homère Sensibilisation aux deux formes de littérature (prose et poésie)
Observation des permanences culturelles dans les arts, le droit, la politique et les sciences	<ul style="list-style-type: none"> Le grec moderne Survivance de la culture grecque dans les expressions françaises
FG / MITIC	<ul style="list-style-type: none"> Installer une police de caractères grecs Copier à l'ordinateur un texte grec

Lorsque que la matière est précisément localisée, les pages sont indiquées. Si ce n'est pas le cas, la matière est diluée dans toute l'unité.

L'enseignant veillera à mettre en pratique les visées de la formation générale et des capacités transversales.

Panorama du monde grec antique (pp. 6-13)

2 semaines

Etude d'un vocabulaire de base et identification de son évolution dans d'autres langues	
Appropriation des outils de base en morphologie et syntaxe	
Découvertes de sources littéraires antiques	<ul style="list-style-type: none">• Première approche des différents genres littéraires et des auteurs grecs par la lecture des textes proposés (pp.6-13)
Utilisation de ressources documentaires pour découvrir les civilisations antiques et visite des lieux et musées archéologiques de façon réelle ou virtuelle	<ul style="list-style-type: none">• Vision d'ensemble des étapes importantes de l'histoire grecque (pp.6-9)• Sensibilisation à la géographie de la Grèce antique et moderne (pp.10-13)
Observation des permanences culturelles dans les arts, le droit, la politique et les sciences	<ul style="list-style-type: none">• Evocation de l'héritage des Grecs dans notre civilisation (tableaux à sujets mythologiques, nomenclature scientifique, etc.)
FG / MITIC	<ul style="list-style-type: none">• Recherche iconographique illustrant les différentes périodes historiques

Séquence 1 *L'héritage grec* (pp. 14-41)

Unité 1 *Une langue, une culture* (pp. 16-25)

6 semaines

Etude d'un vocabulaire de base et identification de son évolution dans d'autres langues	<ul style="list-style-type: none"> Sensibilisation aux apports du grec au français (orthographe et étymologie)
Appropriation des outils de base en morphologie et syntaxe	<ul style="list-style-type: none"> Apprentissage de la lecture et de l'écriture (pp.16-19) Utilisation des esprits (p.23) Apprentissage de la ponctuation (p.23)
Traduction de textes et prise des décisions nécessaires à une lecture cohérente	<ul style="list-style-type: none"> Lecture de textes
Découvertes de sources littéraires antiques	<ul style="list-style-type: none"> Lecture et commentaires des textes proposés
Utilisation de ressources documentaires pour découvrir les civilisations antiques et visite des lieux et musées archéologiques de façon réelle ou virtuelle	<ul style="list-style-type: none"> Evolution de l'écriture (pp.24-25) Homère Sensibilisation aux deux formes de littérature (prose et poésie)
Observation des permanences culturelles dans les arts, le droit, la politique et les sciences	<ul style="list-style-type: none"> Le grec moderne Survivance de la culture grecque dans les expressions françaises
FG / MITIC	<ul style="list-style-type: none"> Installer une police de caractères grecs Copier à l'ordinateur un texte grec

Unité 2 *La mythologie grecque* (pp. 26-33)

9 semaines

Etude d'un vocabulaire de base et identification de son évolution dans d'autres langues	<ul style="list-style-type: none"> • Vocabulaire à retenir (p.32) • Etymologie (p.32)
Appropriation des outils de base en morphologie et syntaxe	<ul style="list-style-type: none"> • Utilisation des cas (p.28) • 2^{ème} déclinaison (p.28) • Les déterminants articles (p.28) • Découverte de la conjugaison (p.29)
Traduction de textes et prise des décisions nécessaires à une lecture cohérente	<ul style="list-style-type: none"> • Compréhension d'un texte à l'aide questions ciblées • Relation cas-fonction • Traduction et manipulation de phrases simples
Découvertes de sources littéraires antiques	<ul style="list-style-type: none"> • Lecture et commentaires des textes proposés
Utilisation de ressources documentaires pour découvrir les civilisations antiques et visite des lieux et musées archéologiques de façon réelle ou virtuelle	<ul style="list-style-type: none"> • Les dieux grecs • Les amours de Zeus • La guerre de Troie • Supports artistiques (mosaïques, statues, bas-relief, etc.)
Observation des permanences culturelles dans les arts, le droit, la politique et les sciences	<ul style="list-style-type: none"> • Comparaison sommaire de la religion grecque avec les religions actuelles
FG / MITIC	<ul style="list-style-type: none"> • Recherche d'œuvres d'art représentant les dieux

Séquence 2 **Du mythe à l'histoire** (pp. 42-69)

Unité 3 *Figures de héros* (pp. 44-53)

7 semaines

Etude d'un vocabulaire de base et identification de son évolution dans d'autres langues	<ul style="list-style-type: none">• Vocabulaire à retenir (pp.46, 50)• Vocabulaire pour la version (pp.47, 51)• Etymologie (pp.46, 50)
Appropriation des outils de base en morphologie et syntaxe	<ul style="list-style-type: none">• Conjugaison du présent de l'indicatif (λυω et εἶμι) (p.46)• 1^{ère} déclinaison (p.50)• Accord du verbe avec un sujet neutre (p.47)
Traduction de textes et prise des décisions nécessaires à une lecture cohérente	<ul style="list-style-type: none">• Traduction de phrases simples
Découvertes de sources littéraires antiques	<ul style="list-style-type: none">• Lecture et commentaires des textes proposés
Utilisation de ressources documentaires pour découvrir les civilisations antiques et visite des lieux et musées archéologiques de façon réelle ou virtuelle	<ul style="list-style-type: none">• Etude du mythe de Jason• Etude du mythe de Thésée• Visite possible du Musée de Vallon ou de la mosaïque de Cormérod exposée à Miséricorde
Observation des permanences culturelles dans les arts, le droit, la politique et les sciences	<ul style="list-style-type: none">• Analyse des représentations de ces deux mythes dans l'art
FG / MITIC	<ul style="list-style-type: none">• Recherche d'œuvres d'art représentant ces deux héros

Unité 4 *Grandes figures politiques* (pp.54-63)

8 semaines

Etude d'un vocabulaire de base et identification de son évolution dans d'autres langues	<ul style="list-style-type: none"> • Vocabulaire à retenir (pp.56, 60) • Etymologie (pp.57, 61) • Expressions (p.57)
Appropriation des outils de base en morphologie et syntaxe	<ul style="list-style-type: none"> • 1^{ère} déclinaison suite (p.56) • Les adjectifs de la 1^{ère} classe (p.56) • Le présent moyen-passif (p.60) • Le participe présent passif (p.60) • Le complément du passif (p.60)
Traduction de textes et prise des décisions nécessaires à une lecture cohérente	<ul style="list-style-type: none"> • Traduction de phrases simples
Découvertes de sources littéraires antiques	<ul style="list-style-type: none"> • Lecture et commentaires des textes proposés
Utilisation de ressources documentaires pour découvrir les civilisations antiques et visite des lieux et musées archéologiques de façon réelle ou virtuelle	<ul style="list-style-type: none"> • Les grandes figures politiques abordées dans cette unité • Etude des types de vases (pp.66-67) • Evolution de la sculpture (pp.68-69)
Observation des permanences culturelles dans les arts, le droit, la politique et les sciences	<ul style="list-style-type: none"> • Origine et évolution de la démocratie
FG / MITIC	<ul style="list-style-type: none"> • Description de différents supports artistiques